

Г.Ш.Оразгалиева

Карагандинский университет «Болашак» (E-mail: orazgaliyeva_gulfarida@mail.ru)

Культурная коннотация цветообозначений у разных народов

В статье рассмотрены значения цвета в жизни разных народов. Развитие цветообозначений оказывается тесно связанным с самим восприятием мира. В последнее время проявляется большой интерес к цветообозначению. Исследователи рассматривают медицинские, физиологические, эмоционально-психологические аспекты цвета, цветообозначения в геральдике и т.д.

Ключевые слова: цвет, настроение, эмоции, символы, духовность, достаток, успешность.

Цвет имеет огромное значение в жизни современного человека. Зачастую от него напрямую зависит настроение, эмоции и даже физическое самочувствие людей. Понятно, почему столь популярны исследования в области цвета у психологов. Однако, рассматривая те или иные аспекты, специалисты зачастую игнорируют глубинный исторический и культурный опыт человека, которому свойственно постоянное стремление называть предметы и явления, которые его окружают.

Цветовая картина мира не является исключением. Языковая картина мира — исторически сложившаяся в обыденном сознании данного языкового коллектива и отражённая в языке совокупность представлений о мире, определённый способ восприятия и устройства мира, концептуализации действительности. Каждому естественному языку соответствует уникальная языковая картина мира. Поэтому у лингвистов цветоименование — одна из самых популярных лексических групп.

В ощущениях, передаваемых цветом, скрыты природные ассоциации, компонент образного мышления, спонтанно возникающая связь между отдельными ощущениями, восприятиями, представлениями, идеями на основе ассонанса — частичного совпадения, сходства каких-то сторон, качеств, форм различных, не связанных в обыденной жизни предметов, которые в нашем сознании заложены почти на генетическом уровне, влияние культурных национальных традиций человека, а также цветовые ассоциации личных переживаний и впечатлений. Общие природные цветовые ассоциации практически одинаковы или во многом похожи у людей самых разных национальностей.

Как известно, смена цветов в природе — явление, связанное с угасанием либо приобретением новых цветовых оттенков. В цветовой круг нашего восприятия входят четыре цвета, между которыми располагаются все переходные оттенки. Кроме того, исследователи детально рассматривают медицинские, физиологические, эмоциональные аспекты цвета [1].

Ученые-физиологи установили, что кожа — отдаленный орган зрения, так как в ней имеются рецепторы, воспринимающие цвет.

Так, *красный* цвет угнетает, повышает давление; *желтый* оказывает очень мягкое воздействие, как от теплой ванны, помогает; *зеленый* располагает к любви, символизирует жизнь, создает гармонию; *голубой* связан с миром, вселенной, духовным состоянием, настраивает на романтический лад.

В слове отражается движение времени, изменение «вещного» мира, развитие идей. Зрительные восприятия столь существенны, так заметны в развитии языка, в развитии семантики отдельных слов, что составляют особую область в науке о языке. Развитие цветообозначений оказывается тесно связанным с самим восприятием окружающего мира.

Интерес к цветообозначениям в последнее время обусловлен самой жизнью. Формирование цветообозначений связано с разными предметами и явлениями: цвет лица, кожи, волос, неба, земли, растений, т.е. того, что не было окрашено самим человеком. Ассоциативные связи цветовых определений способствовали развитию символики. Эти же связи определяли и конкретно-предметные значения (*каурый, вороной — конь*).

Сила конкретных представлений препятствует образованию «пустой» абстракции, абсолютизации цветового значения.

Как нам известно, каждый из цветов спектра имеет определенную длину волны — от самой короткой (*фиолетовый* цвет) до самой длинной (*красный* цвет).

Белый

Белый символизирует чистоту, целомудрие (фр. *Fleurs d'orange* — белые цветы померанцева дерева — принадлежность свадебного убора невесты, символизирующая её невинность; флёрдоранж), мир, девственность (платье невесты, фата), свет, мудрость, невинность и правду; во время военных действий белый флаг означает сдачу или перемирие, в более широком смысле — мир и добрую волю. Белые животные в ряде культур (лошади в Греции и Риме, слоны в Юго-Восточной Азии) считались священными. Белые одеяния носили кельтские жрецы — друиды. В Китае белый символизирует траур, опасность. В Европе — символ молодости. Он любим мексиканцами.

В христианстве и исламе погребальная одежда (*саван* и *ақырет*) бывает белого цвета.

Белый голубь символизирует мир [1].

В русском и казахском языках *белый* и *ақ* символизирует контрреволюцию (*белая армия* — *ақ армия*, *белая гвардия* — *ақ гвардия*, *белые войска* — *ақ әскер*), имеет значение «аристократический, относящийся к знати» (*белая кость* — *ақ сүйек*), «тот, кто не работает, у кого не запачканы руки» (*белоручка* — *ақ саусақ*); «резко выделяющийся» (*белая ворона* — *ақ қарға*) [2;71–72].

В деловом мире *белыми воротничками* называют служащих учреждений, работников офисов, клерков, для которых обязателен дресс-код: классический костюм с белым воротником и галстуком.

Белый цвет действует утомляюще; большие пространства, окружённые исключительно белым цветом, вызывают ощущение усталости.

Чёрный

Чёрный обозначает ночь, смерть, раскаяние, грех, тишину и пустоту. В китайской философии это «инь». В христианстве он символизирует скорбь, горе и оплакивание. В средневековом искусстве обозначал раскаяние. Часто использовался в качестве смерти, например, на пиратском флаге «Весёлый Роджер». В католической церкви используется в мессах по усопшим. В Японии чёрный обозначает радость, также символизирует зло.

В печатных изданиях фамилию умершего заключают в чёрную рамку. В предвоенные годы в СССР люди боялись «воронка», чёрной машины, забиравшей арестованных в тюрьму.

У русских чёрный носит усилительный, эмоциональный характер и выражает наивысшую степень тоски, беды и т.д. (*чёрная тоска*, *чёрная скука*, *чёрная беда*), означает «неглавный, непарадный, предназначенный для повседневных нужд» (*чёрный двор*, *чёрный ход*), а также «государственный, нечастновладельческий» (*чёрные земли*). Символизирует чародейство, колдовство (*чёрная книга*, *чёрная магия*).

В русской традиции чёрный означает «преступный, злостный, подлый» (*чёрное дело*, *чёрная совесть*, *чёрная неблагодарность*), «предосудительный, плохой» (*чёрные списки*, *чёрная книга*), «незаконный, нелегальный» (*чёрный рынок*, *чёрная биржа*).

В русском и казахском языках чёрный означает «курной, покрытый копотью, сажей» (*чёрная изба* — *қара үй*, *чёрный котел* — *қара қазан*), имеет отрицательное символическое содержание «мрачный, тяжёлый, безотрадный» (*чёрные думы*, *чёрные мысли* — *қара ниет*, *чёрная судьба* — *қайғылы тағдыр*, *чёрная тоска* — *қара уайым*, *чёрный день* — *қаралы күн*, *чёрный год*).

Қара в казахском языке образует следующие специфические значения:

- «очень сильный, в высшей степени» (о ветре, морозе) *қара қыс* — самое холодное время зимы; *қара күз* — поздняя осень; *қара суық* — сильный мороз; *қара жел* — пронизывающий ветер; *қара боран*, *қара соғақ* — вихрь, ураган, смерч);
- «большой, крупный, обильный» (*қара мал*) о крупном, рогатом скоте; *қара құс* (коршун), *қара тер* — сильный (обильный) пот;
- «уважаемый, почитаемый» (*қара шаңырақ*) — отчий дом предков и прямых потомков, уважаемый, почитаемый дом;
- «единственный, самый близкий и дорогой» (*көзімнің ағы мен қарасындай*);
- «простой, необразованный, неграмотный» (*чёрный народ* («чёрнь») — *қара халық*, *қара бұқара*, *қара қазақ*, *қара жұрт*, «нищий, босяк» (*қаракедей*), «незнатного происхождения» (*қара сүйек*);
- «проза» (*қара сөз*);
- «казахи, вообще все азиаты» (*қара көздер*);
- «жестокий, суровый, немилосердный» (*қара көңіл*, *қара жүрек*);

- «осрамлённый» (*қара бет*);
- «проклятие, пожелание зла» (*Қара басқыр! Саған бір қара көрінер* — «пусть тебя постигнет беда»);
- «обучение грамоте, письму» (*қара/ хат тану*);
- «безвкусная, постная пища» (*қара сорпа, қара көже, қара ет, қара нан, қара құрт, қара айран*) [2; 73–75].

Чёрное кольцо на олимпийском флаге символизирует Африку.

Красный

Красный — теплый и раздражающий, стимулирует мозг, символ опасности и запрета. Любим людьми влюбчивыми, эмоциональными. Его не любят в Ирландии. В Китае — цвет праздника, удачи. Китайцы красный цвет считают символом долголетия и именно из красной ткани шьют свадебные платья для невест. Древние римляне считали, что красный цвет — это символ силы, мощи, власти. В древней Японии цвет играл роль точного информационного посыла. В известном театре Кабуки цвет играет роль текста, например, сиреневая повязка на голове героя говорит о его смертельной ране. Большое количество определенного цвета в костюме героя подчеркивает черты его характера — добродетель или коварство; в Индии — цвет жизни. Теплый, веселый, действует возбуждающе, вызывает желание действовать, прилагать усилия. Красный цвет связан с активным мужским началом, цвет жизни, огня войны, энергии, агрессии, опасности, импульса, эмоций, страсти, любви, радости, праздничности, жизненной силы, здоровья, физической силы и молодости [2; 75–76].

Красный — наиболее агрессивный цвет, символизирует кровь, гнев, огонь, чувства, раны, войну, кровопролитие, угрозу, революцию, силу, мужество, смерть, здоровье. В римской мифологии — цвет бога войны Марса, в древнем Вавилоне — цвет бога смерти Неграла. В Египте красный лотос был символом крови, пролитой Осирисом. В Индии это цвет сословия воинов (кшатриев) [1]. Красный флаг широко использовался национальными и революционными движениями (фригийский колпак, знамя Парижской коммуны, флаг Революций в России 1905 и, 1917 гг. и др. — *красная звезда, красный бант, красное знамя, кумачовый флаг*). Красный стал цветом международного социализма (*Красная армия*, каз. *Қызыл әскер*) и левого крыла в политике в целом.

Для европейцев и американцев красный означает опасность: запрещающий сигнал светофора и «красная карточка».

Красное кольцо на олимпийском флаге символизирует Америку.

В советское время красную повязку на руке носили дежурные в учебных заведениях, учреждениях, на предприятиях, дружинники (ДНД). Раньше красной ширмой (занавеской) отгораживали больного корью, или коревой краснухой.

Пожарная машина всегда бывает красного цвета.

Красный диплом (тёмно-вишнёвого цвета) — это диплом об окончании среднего специального или высшего учебного заведения с отличием, т.е. одни отличные оценки у выпускника.

Красный также обозначает стыд. Улицу, где находятся публичные дома, называют «улицей красных фонарей», вообще такое заведение называют «жёлтый дом с красными фонарями».

В рекламе *красный цвет* коробки свидетельствует, что сигареты крепкие; *голубой и белый* — лёгкие; *зелёный* — сигареты с ментолом; *золотистый* ассоциируется с высоким качеством сигарет, обилие золота — высокая цена.

В русском языке реализуются в основном такие символические значения фразеологических единиц с компонентом цвета «красный». Например:

- *проходит красной нитью* (основная мысль, главная идея);
- *красная строка* — начать с нового абзаца;
- *красный день календаря* — выходной день или праздник;
- *пустить красного петуха* — поджечь, устроить пожар.

Итак, значения фразеологизмов и пословиц с этим компонентом имеют в основном положительный оттенок.

Одно из значений красного цвета связано, с одной стороны, с чисто физиологической реакцией организма (из-за стыда или смущения), а с другой — с психологическим признаком, ассоциирующимся с чем-либо недостойным, неприличным, безнравственным, позорящим. Выражения с таким значением встречаются как в русском, так и в английском языках. Например:

- to get/have a red face — *покраснеть от смущения*;
- to give some one a red face — *возгнать кого-либо в краску, смутить кого-либо*;
- red in the face — *покрасневший, смущенный*;
- to blush/gored (букв. вспыхнуть докрасна) — *покраснеть/зардеться от смущения*;
- to be come red in face — *побагроветь от стыда, смущения, гнева и т.п.*

В английском языке также встречаются как положительные, так и отрицательные значения прилагательного «красный» во фразеологизмах и пословицах. Красный цвет присутствует в следующих фразеологических сочетаниях как символ опасности:

- to see the red light (букв. видеть красный свет) — *предчувствовать приближение опасности, беды и т.п.*;
 - a red-light district (букв. район красного фонаря) — *опасный район*;
- отрицательных эмоций:
- red lamp/ light (slang) (букв. красный фонарь/свет) — *публичный дом*;
 - like a red rag (to a bull) (букв. красная тряпка) — *нечто, приводящее в бешенство* (как быка красный цвет) [3].

Смысловое значение второстепенных цветов

Оранжевый

Оранжевый — жизнерадостный, весёлый, импульсивный, ускоряет пульс, вызывает радость, усиливает активность, не увеличивает кровяное давление, создаёт чувство благополучия. Он очень любим голландцами. Оранжевый, как и красный, — тёплый цвет, но лишённый агрессивности красного. Он часто используется в оформлении интерьеров различных помещений.

Оранжевый — официальный цвет тибетского буддизма и голландского протестантизма.

Кроме того, в конце 90-х годов XX века одной из русских анархических групп была предпринята попытка сделать оранжевый цветом движения анархистов, наравне с чёрным. Попытка не удалась. Также нам памятна недавняя «оранжевая революция» на Украине.

Несложно заметить, оранжевый цвет выбирается движениями протеста (в широком смысле — протеста как религиозного, так и социального). Движения протеста всегда возникают и действуют в рамках определённого культурно-исторического контекста, в котором действует собственная, канонизированная (религиозная или светская) цветовая символика, все основные цвета в которой уже имеют смысловое значение. Встаёт вопрос о выборе цвета движения из второстепенных цветов, а из них оранжевый — наиболее яркий [1].

Голубой

Голубой — антисептический, эффективен при невралгических болях, при воспалениях. Для китайцев — один из траурных цветов. В Индии — символ правдивости. Он любим в Египте, в мусульманском мире. Голубой действует успокаивающе и расслабляющее.

Голубое кольцо на олимпийском флаге символизирует Европу.

В Европе этот цвет символизирует новорождённых мальчиков.

Как пишет Д.Тресиддер, ассоциация между голубой кровью и аристократией происходит от часто применяемой французскими аристократами в средние века клятвы «кровью Бога», где эвфемизмом «Бога» было слово «голубой», что со временем привело к сленговому выражению *unsang blue* («голубая кровь»). В русском и английском языках есть фразеологизмы с этим значением: *голубая кровь* — *blue blood* — «аристократическое происхождение» [1].

С голубым цветом в русском языке связаны значения «радостный, приятный, нежный, ясный, безобидный» (*голубые дни, голубое утро*), «желанный», «романтический» (*голубые мысли, голубые мечты = розовые мечты*).

Прилагательное *голубой* в памятниках древнерусской письменности раннего периода употребляется только в качестве названия конской масти. История прилагательного *голубой* как цветообозначения заключается в том, что оно из специального узкого обозначения масти становится одним из очень употребительных цветообозначений с почти неограниченной сферой употребления.

Көк в древнетюркском языке имело предметное значение «небо» и, по всей вероятности, это значение было первичным, что подтверждается употреблением слова *көк* в значении «Бог», «божество» [2; 77–78].

Голубым (бирюзовым) цветом окрашены купола мавзолеев хана Алаша, Жошы хана, Бестам хана и множества других древних могил — в этом мы видим следы поклонения небу. Купола мечетей также имеют голубой, бирюзовый цвет.

Более поздней становится идиоматическая связь с меланхолией, возможно, берущая начало в вечерних грустных песнях африканских рабов в Северной Америке («blues»). В английском языке есть много фразеологизмов со значением плохого настроения, тоски, грусти, в состав которых входит компонент цвета «blue», например:

- The blues — *меланхолия, хандра*;
- To give somebody blue (букв. вводить кого-либо в голубое) — *наводит тоску на кого-либо*;
- dark/navy blue (букв. темно-голубой) — *испуганный, унылый, подавленный*;
- get/have the blues (букв. иметь/получить голубое — *хандрить, стать грустным, подавленным*);
- to be in the blues (букв. быть в голубом) — *хандрить, быть в плохом настроении, в подавленном состоянии*;
- blue study (букв. голубое изучение) — *мрачное раздумье*;
- blue devils (букв. голубые дьяволы) — *уныние* [3].

В ряде стран он обозначает мужчин-гомосексуалистов.

Розовый

Розовый — цвет чувственности, очень женственный, эффективен при меланхолии. Все его оттенки любят как блондинки, так и брюнетки. Этот цвет символизирует новорождённых девочке. У американцев он вместе с бледно-голубым ассоциируется с косметикой. У русских этот цвет соотносится с радостным, приятным (*розовые мечты*), радостным, счастливым временем (*розовые дни, розовое утро, розовое детство*), с безоблачностью, нереальностью, наивностью (*розовые очки, в розовом цвете*).

Он обозначает также женщин-лесбиянок или вообще гомосексуалистов (эта традиция идёт со времён Второй мировой войны: нацисты Германии обязывали гомосексуалистов оккупированных стран носить повязки с розовыми треугольниками).

Коричневый

Коричневый, точно так же, как и *красный, желтый, зеленый, голубой, синий*, выступает в качестве опорного слова, вокруг которого группируется ряд слов, обозначающих оттенки коричневого цвета: *бежевый, бронзовый, бурый, карий, каштановый, кофейный, оливковый, ржавый, терракотовый*.

Если *коричневый* в русском языке реализует отрицательную окраску, то *қоңыр* в казахском предназначен для характеристики мягких тонов, теплоты, доброты, обаяния.

Казахи используют *қоңыр*, когда хотят подчеркнуть особую мягкость и приятность описываемого. Здесь нет бьющих в глаза красок, броских тонов. Вот почему они окрашивают в коричневый цвет спасительный в жару ветерок (*қоңыр жел*), мягкую теплую ночь (*қоңыржай кеш*), приятную и радостную осень (*қоңыр күз*). Приятный звук домбры или кобызы (*қоңыр күй, қоңыр саз*), мягкий тембр голоса певца (*қоңыр дауыс*), лирические песни (*қоңыр ән*) — все это непременно окрашивается казахами в коричневый цвет. Этот цвет — сама камерность, нечто интимное, когда человек остается наедине со своими сокровенными мыслями и желаниями [2; 81].

Коричневый цвет символизирует нацистское движение.

Фиолетовый

Фиолетовый действует на сердце, лёгкие, кровеносные сосуды. Этот цвет любят люди, в жизни которых наблюдается период неустойчивости. В Индии символизирует печаль и утешение, в Бразилии — печаль. Фиолетовый — это «ломаный» цвет, полученный от смешения пурпурного и синего. Когда-то, как и чёрный, считался цветом печали и траура, сейчас все его оттенки очень распространены и популярны. Фиолетовый цвет особенно любят женщины с богатым и необычным внутренним миром. Он идёт и к нежным светлым оттенкам кожи, и к смуглым. В равной мере привлекает и отталкивает, полон жизни, но в некоторых случаях вызывает грусть.

Пурпурный

Пурпур, редко применяемый цвет в геральдике, символизирует высшую власть, изображается лиловым и лилово-красным, тёмно-синим и другими оттенками синего. Это связано с тем, что натуральную пурпурную краску добывали из двух разных видов раковин в Средиземном море. Один давал тёмный, фиолетовый оттенок, а другой, так называемый тирский пурпур — огненно-красный. Из-за баснословной дороговизны пурпурные одежды были доступны только правителям и высшим государственным лицам (королевская мантия с горностаем, одежда Папы Римского). В Римской империи и Византии символизировал власть, а также благочестие, умеренность, щедрость [1].

Серый

Серый означает «ничем не примечательный, бесцветный» (*серая жизнь, серые будни, серая масса*), «малокультурный, необразованный» (*серый человек, серая публика, серые люди, серый народ*).

В казахском языке *сұр* имеет значение «недружелюбный, враждебный» (*сұр жылан*) [2; 81].

Цвета в геральдике

В геральдике используется семь цветов. Первоначально было только четыре цвета: красный, синий, чёрный и белый, но затем появились дополнительные цвета: зелёный, жёлтый и пурпурный. Жёлтый и белый, сначала независимые от золота и серебра цвета, позднее стали заменять эти два металла, и как самостоятельные уже не использовались.

Можно предположить, что только самые первые гербы несли произвольно взятые изображения, не наделённые каким-то особым смыслом. В эпоху Средневековья, проникнутую духом мистицизма, когда даже в элементарных вещах старались разглядеть скрытый смысл, некое божественное откровение, цветам, как и другим геральдическим элементам, начали придавать конкретное символическое значение. Существует множество разнообразных толкований, предлагаемых разными источниками. Наиболее распространён следующий вариант толкования:

Золото (король металлов) символизирует знатность, могущество и богатство, а также христианские добродетели: веру, справедливость, милосердие и смирение.

Серебро — благородство, откровенность, а также чистоту, невинность и правдивость.

Красный цвет означает храбрость, мужество, любовь, а также кровь, пролитую в борьбе.

Лазурь (голубой) — великодушие, честность, верность и безупречность, или просто небо.

Зелень символизирует надежду, изобилие, свободу и радость, но может и просто означать луговую траву.

Пурпур — власть и производные от неё благочестие, умеренность, щедрость.

Чёрный — символ осторожности, мудрости, постоянства в испытаниях, а также печали и траура.

Но символическое толкование геральдических цветов уместно только тогда, когда заранее известно, что составитель герба вложил смысл в его расцветку. В противном случае есть опасность зайти очень далеко, пытаясь обнаружить скрытый смысл там, где его нет. Можно быть уверенными, что в большинстве гербов цвет выбирался не в соответствии с его символическим значением, а в соответствии с элементарными принципами составления композиции [1].

Государственный флаг Республики Казахстан

Автор главного Государственного символа Республики Казахстан — Государственного флага — Шакен Ниязбеков не случайно выбрал небесно-голубой цвет. На языке вексикологов этот цвет считается носителем таких понятий, как честность, безупречность и верность.

Слово *көк* («голубой») — одно из главных лингвистических понятий не только казахского языка, но и всей тюркской группы, имеет древнее происхождение. Оно сохранило своё первобытное тотемное значение, связанное с культом неба как местом обитания Тәңірі (Бога).

Небесно-голубые флаги (*көк асаба*) в разные времена поднимали Тюркский каганат, Хазарский каганат, Великий Сельджукский каганат, государство Тамерлана, некоторые ханы и батыры Казахского ханства. На флаге Казахской ССР небольшая лазоревая полоска олицетворяла самобытность республики.

В одноцветности флага РК проявляется идея государственной целостности. На языке геральдики цвет флага говорит о том, что Казахстан расположен на востоке земного шара (в древнетюркском

языке слово *көк* «голубой» означало «восток, восточный»), он представитель восточной культуры, корни которой уходят в великую самобытную цивилизацию.

Образ солнца, как считают геральдисты, олицетворяет богатство и изобилие. Солнце — важный ориентир в миропонимании кочевников. Такие понятия, как пространство и время, вошли в жизнь степной цивилизации через наблюдения за солнцем.

С *образом орла* в национальном мировоззрении казахов ассоциируются свобода, чистота помыслов, непокорность, чувство достоинства, мужество, высокие идеалы, широта души.

Вертикальный казахский орнамент *қошкар мүйіз* («бараньи рога») у древка — одна из форм специфического художественного восприятия мира в строгом соответствии с эстетическими вкусами народа. Этот орнамент, представляющий собой гармонию очень сложных, зачастую отвлеченных форм, линий и ритмов, известен еще со времён сакской культуры.

Небесно-голубой цвет флага, ярко-золотистые изображения солнца, парящего орла и национальный орнамент свидетельствуют о высокой эстетичности, гармонии выбранных цветов [4].

Имена и цвета

В газете «Мир TV» (2006, 5 янв.) отмечается: «Именам соответствуют шесть цветов: три основных — *синий, желтый и красный*; три составных — *зеленый, фиолетовый и оранжевый*. Например, имя Мария — это *небесно-голубой цвет*, Михаил — *красный*, Ян — *желтый*, и это не случайно. *Голубой цвет*, традиционно, символизирует душу, *фиолетовый* — тело, *зеленый* — ум, разум, *желтый* — рассудок, *красный* — страсти, *оранжевый* — чувства. Разумеется, речь идет о ведущей тенденции, и не следует полагать, что например, Мария — это сплошная духовность или, если Агнесса — это *зеленое имя*, то зеленый цвет является для Агнесс любимым. На уровне цвета имя может быть сложным (если ему соответствует составной цвет, полученный в результате сложения основных цветов). Таковые имена Магдалена — *фиолетовое имя*, образованное путем сложения голубого и красного цветов; Филипп — *зеленое* (голубой + желтый); Тереза — *оранжевый* (желтый + красный)» [5].

Цветопсихология

Считается, что любимый цвет и аромат — это цвет и аромат вашей души.

Красный — самый яркий (хроматический) цвет, жизнеутверждающий, вселяющий уверенность в своих силах. У многих народов издавна ассоциируется с богатством, роскошью. Люди, выбирающие красный цвет в своей одежде, обычно оптимистичны, у них чаще присутствует хорошее настроение. Гранатовый цвет (тёмный розово-красный) — цвет эмоциональной насыщенности, мощи, сдерживаемой страсти. Он эротичен, пробуждает инстинкты.

Зелёный — это женский цвет. Он защищает и расслабляет. Цвет природной мудрости, вечной жизни и надежды. Бледно-изумрудный (бирюзово-зелёный), который на востоке называют «лунным» — цвет восприимчивости и интуиции, отстранённости и изолированности, внутренней эмоциональности, идеальной женственности.

Жёлтый — самый открытый, юный, весёлый и лёгкий цвет. Устремлённый к новому и современному. Он общительный и беспокойный, быстрый и энергичный, разрушающий ограничения, вырывающийся из любой формы. Ярко-жёлтый (оранжево-желтый) — расковывает, настраивает на контакт, раскрытие, взаимодействие, интенсивный поиск и живость.

Синий — самый трансцендентный, духовный цвет созерцания космической дали, устремляет в глубину, бесконечность, создает дистанцию, даёт внутреннюю уверенность, интерес к мировоззренческим вопросам. Синий — самый любимый людьми (по статистике), что говорит о его «авторитетности», среди других цветов. Светло-голубой даёт ощущение безграничной перспективы, расширяет пространство и раскрывает подсознание через обострённую восприимчивость, создаёт впечатление ясности, приветливости, дружелюбности, настраивает на парящие мечты, жажду сверхъестественного и беззаботность.

Розовый — самый нежный цвет. Выражая незыблемую вечную женственность, рисует нам образ любящей и нежной натуры, глубоко психологичной, тонко чувствующей. Этот цвет символизирует мягкую сексуальность. Традиционно, розовый причисляют к чисто женским цветам.

Белый, как цвет, долгое время был символом чистоты. Сегодня этот цвет — символ престижа и комфорта. У тех, кто выбирает белый цвет, — прекрасный уравновешенный характер, они оптимистичны и чаще всего настроены положительно.

Чёрный — ни в коем случае не мрачная аура. Он придаёт достоинство и является цветом, который внушает уважение. Он может быть динамичным, делая человека способным с многозначительным видом управлять окружающим миром [6].

Цвета в одежде

Цвет ткани играет большую роль для стилистов, дизайнеров одежды, модельеров:

- *коричневый, серый* — уверенность, спокойствие;
- *зеленый* — монотонность;
- *красный* — агрессия, опасность;
- *оранжевый* — праздник;
- *желтый* — внимание и память;
- *розовый* — нежность и забота;
- *синий, голубой* — дистанция и рационализм;
- *фиолетовый* — сосредоточенность;
- *белый* — открытость;
- *черный* — деловой, официальный;
- *черный, белый, красный* — высокий статус.

Список литературы

- 1 <http://www.rek36.ru/oboznachenie-tsvetov.html>
- 2 *Танабаева А.М., Оразгалиева Ф.Ш.* Лексика и фразеология как источник этнокультурной информации: Учеб. пособие. — Караганда: Изд-во КарГУ, 2001. — 115 с.
- 3 *Кунин В.В.* Англо-русский фразеологический словарь. — М.: Живой язык, 1997.
- 4 Что в образе вашем, священные символы? // Казахстанская правда. — 2001. — № 67. — С. 4.
- 5 Цвет и имя // Мир TV. — 2006. — 5 янв.
- 6 Будь здоров! // Республиканский медицинский вестн. для всей семьи. — 2001. — № 3 (12). — С. 13.

Г.Ш.Оразгалиева

Әр халықтардың түс атауларының мәдени коннотациясы

Мақалада әр халықтардың өміріндегі түстердің мағынасы қаралды. Түс атаулары табиғи органы танып-білу, қабылдаумен тығыз байланысты екені дәлелденген. Кейінгі кезде түсті белгілеуге көп назар аударылуда. Зерттеушілер түстердің медициналық, физиологиялық, эмоциялық, психологиялық аспектілерін анықтап, геральдикадағы түс атауларын жан-жақты қарастырады.

G.Sh.Orazgalieva

The cultural connotation of colour namings of different people

The paper focuses on the meaning of colours in the life of different people. The development of colour namings is closely connected with the perception of the surrounding world itself. The colour namings are of great interest in recent times. Researchers consider medical, physiological, emotional and psychological aspects of the colour, colour namings in the heraldry and etc.